



G Ł Ó W N Y
I N S T Y T U T
G Ó R N I C T W A

- **Dane teleadresowe:** Plac Gwarków 1, 40-166 Katowice
telefon: 032 258 16 31÷9, fax: 032 259 65 33, e-mail: gig@gig.eu, www.gig.eu
- **Rachunek bankowy:** Bank Pekao S.A. O/Katowice
nr 65 1240 4227 1111 0000 4841 8133
- **Regon:** 000023461 **NIP:** 6340126016 **KRS:** 0000090660
Główny Instytut Górnictwa jest płatnikiem VAT

FZ-1/4267/MKO/14

Katowice, dnia 02.01.2015

Odowiedzi na pytania do SIWZ

w postępowaniu znak: FZ - 1/4267/MKO/14 - na dostawę fabrycznie nowych materiałów eksploatacyjnych: tuszy i tonerów do drukarek, kserokopiarek, faksów i urządzeń wielofunkcyjnych.

W związku z prowadzonym postępowaniem, w oparciu o Art.38 ust. 1 Ustawy Prawo Zamówień Publicznych z dnia 29.01.2004 roku, w dniu 29.12.2014r. wpłynęło do nas zapytanie dotyczące treści SIWZ (pytania w załączeniu), na które odpowiadamy:

ODPOWIEDŹ NA PYTANIE NR 1: Zamawiający rozumie poprzez podmiot uprawniony do kontroli jakości jakąkolwiek jednostkę niezależną od producenta badanych produktów .

ODPOWIEDŹ NA PYTANIE NR 2: Zamawiający przyjmuje wydajność przy 5% pokryciu A4.

ODPOWIEDŹ NA PYTANIE NR 3: Zamawiający dopuszcza produkty równoważne, których parametr je określający jest taki sam bądź korzystniejszy dla Zamawiającego. Parametry podane w opisie przedmiotu zamówienia określają minimalne warunki techniczne, eksploatacyjne, użytkowe czy funkcjonalne jakie ma spełniać „przedmiot zamówienia”. Nie ma to zastosowania w przypadku pozycji nr.: 81, 82, 143, 144, 239, 240, które to wymienione materiały eksploatacyjne muszą zostać zaoferowane w wymaganym przez Zamawiającego parametrze.

W związku z zapytaniem Zamawiający nie przedłuża terminu składania ofert, godzina oraz data składania ofert, jak i otwarcie pozostają bez zmian.

Przewodniczący Komisji Przetargowej


Mgr Monika Wallenburg

**Główny Instytut Górnictwa
w Katowicach
Plac Gwarków 1
40-166 Katowice**

Dotyczy: postępowania przetargowego na dostawę fabrycznie nowych materiałów eksploatacyjnych: tuszy i tonerów do drukarek, kserokopiarek, faksów i urządzeń wielofunkcyjnych. FZ-1/4267/MKO/2014

Powołując się na art. 38 ust. 1 ustawy Pzp proszę o wyjaśnienie treści SIWZ.

1. Zgodnie z zapisami SIWZ w przypadku zaoferowania produktów równoważnych do oferty należy dołączyć raporty z testów wystawione przez podmiot niezależny. Co zamawiający rozumie przez podmiot niezależny.

Zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013 w sprawie rodzajów dokumentów, jakie może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane, w celu potwierdzenia, że oferowane dostawy odpowiadają wymaganiom określonym przez zamawiającego, zamawiający może żądać w szczególności złożenia zaświadczenia niezależnego podmiotu uprawnionego do kontroli jakości potwierdzającego, że dostarczane produkty odpowiadają określonym normom lub specyfikacjom technicznym.

Zgodne z opinią Departamentu Prawnego Urzędu Zamówień Publicznych (nr pisma UZP/DP/O-RJE/194230/28128/07 z dnia 22.11.2007 r.), którą Sąd Rejonowy w Lublinie otrzymał w sprawie zamówienia publicznego Nr ZP-2401-21/07 na dostawę materiałów eksploatacyjnych:

„Brzmienie przepisów ustawy prawo zamówień publicznych, zwanej dalej p.z.p. oraz aktów wykonawczych do tej ustawy zostało nadane w wyniku harmonizacji polskiego prawa z unijnym prawem dotyczącym zamówień publicznych. W związku z tym wykładnia przepisów ustawy p.z.p. oraz powyżej zacytowanego rozporządzenia o dokumentach należy dokonywać z uwzględnieniem postanowień dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi (Dz.U.UE L 134/1 14 z 30.04.2004 r.).

Zgodnie z przepisami art. 48 ust. 2 lit. j) i i) przywołanej powyżej dyrektywy w zależności od charakteru, ilości lub znaczenia, a także przeznaczenia dostaw, dowód możliwości technicznych wykonawcy w odniesieniu do produktów, które mają zostać dostarczone mogą stanowić zaświadczenia sporządzone przez uznane, właściwe urzędowo instytucje lub agencje kontroli jakości wyraźnie potwierdzające zgodność produktów przez odniesienie do specyfikacji lub norm.

W związku z powyższym określenie „podmiot uprawniony do kontroli jakości”, o którym jest mowa w rozporządzeniu o dokumentach należy interpretować mając na uwadze, iż dyrektywa klasyczna w odniesieniu do podmiotów wystawiających zaświadczenie, potwierdzające, że dane produkty spełniają określone normy lub specyfikacje postępuje

się pojęciem, uznane, właściwe urzędowe instytucje lub agencje. Wydaje się, iż pod szerokim znaczeniu sformułowaniem zamieszczonym w rozporządzeniu kryją się wyłącznie uznane oraz właściwe urzędowe instytucje lub agencje".

W załączeniu do ww. opinii Zamawiający (Sąd Rejonowy w Lublinie) otrzymał także odpowiedzi Polskiego Komitetu Normalizacyjnego na zapytania Prezesa UZP, z których wynika, że „W ocenie Polskiego Komitetu Normalizacji zamawiający może żądać certyfikatu (zaświadczenia) niezależnego podmiotu uprawnionego do kontroli jakości, potwierdzającego, że oferowane materiały eksploatacyjne odpowiadają wskazanym parametrom stosownej normy. Może także żądać, ażeby taki podmiot był akredytowany, jednakże nic może wskazywać konkretnych jednostek, które takie zaświadczenie powinny wydać oraz na posiadanie akredytacji w wybranym kraju bądź krajach. Taki podmiot może być akredytowany w jakimkolwiek kraju wchodzącym w skład (EOG)."

Zaświadczenie podmiotu uprawnionego do kontroli jakości, to zaświadczenie wydane przez podmiot trzeci uprawniony do kontroli jakości oferowanego wyrobu będącego przedmiotem dostawy. Stanowisko takie jest zgodne z przyjętym przez Zespół Arbitrów w wyroku z dnia 29 maja 2006 r. w sprawie dotyczącej dostaw materiałów eksploatacyjnych (sygn. akt UZP/ZO/0-1491/06), podmiot uprawniony do kontroli jakości powinien posiadać stosowną akredytację, pod kątem wymogów normy ISO/IEC 19752.

W związku z powyższym za niezależny podmiot Zamawiający akceptuje akredytowane i uznane, właściwe urzędowo instytucje lub agencje kontroli jakości wyraźnie potwierdzające zgodność produktów przez odniesienie do specyfikacji lub norm, czy wystarczy jakakolwiek jednostka niezależna od producenta badanych produktów.

2. W formularzu techniczno cenowym podane zostały wymagane parametry tj. pojemność w ml lub wydajność w stronach. Proszę o podanie przy jakim procencie zacinania podane są wydajności. W unieważnionym postępowaniu Nr FZ-1/4241/MKO/2014 Zamawiający odrzucił wykonawców, mimo zaoferowanych produktów oryginalnych o takich samych oznaczeniach jak wskazał Zamawiający. Dla przykładu wydajność 350 str. przy 5% pokryciu A4 jest taka sama jak 700 str. przy 2,5% pokryciu A4. W związku z powyższym proszę wskazać, przy jakim % zacinania podana jest wydajność dla każdego z produktów.

3. Czy wydajność dla produktów równoważnych zawarta w raportach z testów wg normy ISO/IEC 19752, ISO/IEC 19798, ISO/IEC 24711, ISO/IEC 24712 ma być taka sama jak dla produktów oryginalnych, czy może być inna. Jeżeli ma być taka sama to proszę o podanie wydajności wg wskazanych wyżej norm dla produktów oryginalnych. Dla przykładu jaką minimalną wydajność ma mieć równoważny wkład atramentowy LC-970BK wg normy ISO/IEC 24711. Należy zauważyć, że oryginalny wkład LC-970BK ma wydajność 350 stron A4 przy 5% pokryciu, a nie wg normy ISO/IEC 24711.

Zgodnie z art. 29 ust. 1 przedmiot zamówienia opisuje się w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty.